

BANDO PER LA RIGENERAZIONE DEGLI SPAZI URBANI,
RIUSO DEL PATRIMONIO EDILIZIO ESISTENTE E CONSUMO ZERO DI SUOLO
PER CITTÀ PIÙ BELLE, VERDI E VIVIBILI

la partecipaizione nei processi di rigenerazione urbana

Elena Farnè

architetto ed esperta di processi di partecipazione

26 giugno 2018, Bologna



La maggior parte delle persone pensano che all'interno di un processo decisionale l'unica soluzione possibile sia quella della maggioranza. Questo risultato può essere considerato più che accettabile se la maggioranza corrisponde a una alta percentuale del gruppo.

Ma se la maggioranza è costituita dal 51% e la minoranza dal 49% del gruppo che decide, possiamo davvero accettare che poco più della metà delle persone coinvolte sia soddisfatta e poco meno della metà sia scontenta?

La partecipazione non è lo strumento con cui trovare una soluzione che soddisfi tutte le persone coinvolte, ma può e dovrebbe essere lo strumento con cui dare la possibilità ad ogni diverso punto di vista di esprimersi, cercando di soddisfare gli interessi più importanti di tutte le parti coinvolte nel processo decisionale stesso, elaborando soluzioni che siano in grado di risolvere problemi complessi, come lo sono la trasformazione della città e dei territori.

Molti studiosi hanno cercato di mettere a punto metodi e strumenti per rendere più democratici, plurali ed efficaci i processi decisionali in modo particolare dove siano presenti dei conflitti.

Esistono infinite soluzioni possibili per risolvere un conflitto.

Lawrence Susskind, ad esempio, ha elaborato il metodo del *Consensus Building* a partire da questa idea e dalla messa in campo di un approccio *problem solving* (in italiano *risoluzione in progress del problema*).

Esistono diversi modelli di *approccio problem solving* tuttavia in linea di principio questo approccio si basa sulla risoluzione del conflitto a partire da passaggi progressivi in cui ci si impegna:

1. ad elaborare un elenco esaustivo e una attenta analisi di tutti i fattori problematici;
2. a definire i confini del problema, i valori e gli obiettivi comuni;
3. ad elaborare più soluzioni alternative;
4. a decidere di praticare una delle soluzioni possibili impegnandosi ad elaborare un piano di azione, praticarlo e valutarne l'efficacia.

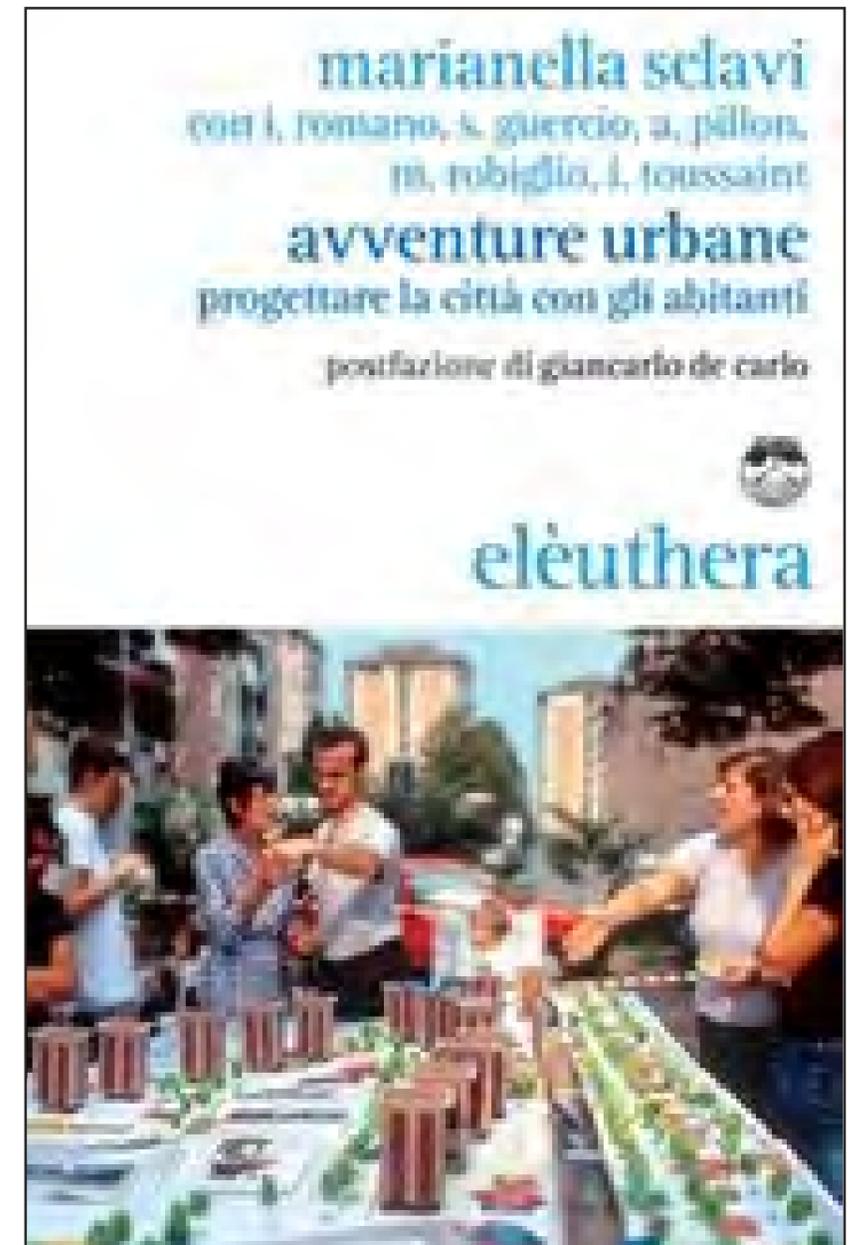
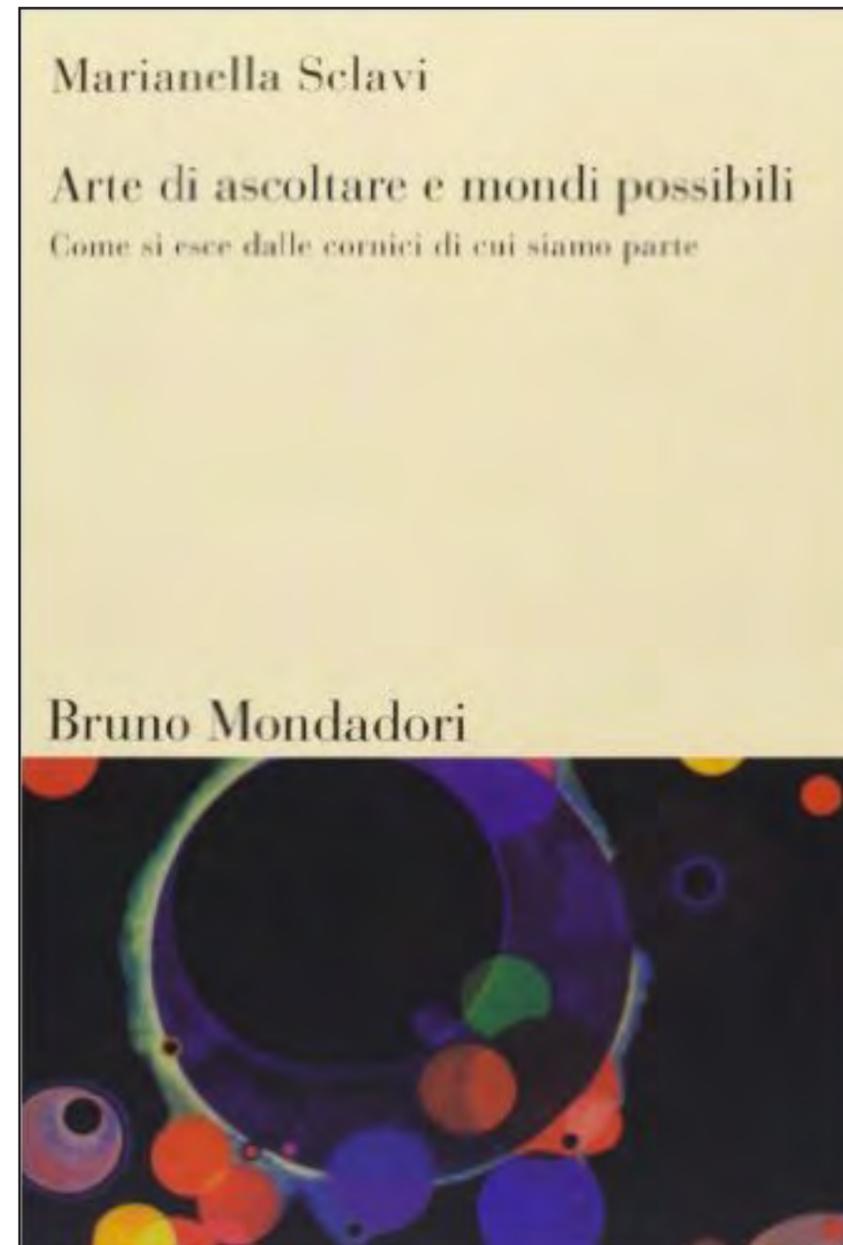
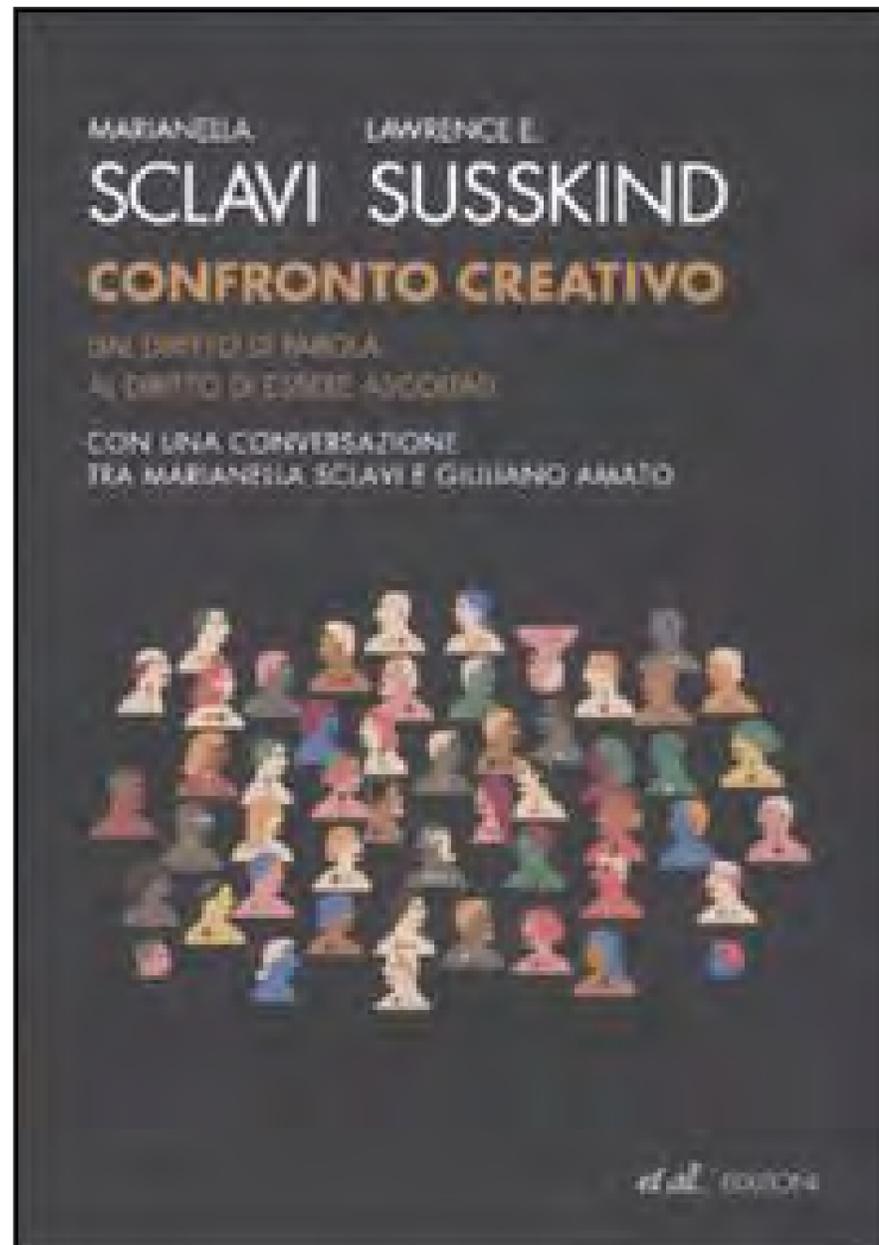
Con un approccio progressivo e plurale si esce dal bivio di chi ha torto e chi ha ragione, praticando la pluralità e l'ascolto come spazi in cui trovare la soluzione e dando al processo decisionale tempo, regole e garanti per arrivarci.

Il successo dei processi decisionali dipende infatti molto anche dal coinvolgimento di figure neutrale (facilitatori, mediatori,...) che oltre a far rispettare le regole a tutti gli attori in gioco, garantiscano ad ogni punto di vista di essere ascoltato favorendo la partecipazione.

Alcune delle principali critiche rivolte ai modelli decisionali partecipativi sostengono che la costruzione del consenso richiede troppo tempo, favorisce il conflitto e produce cattivi accordi.

L'esperienza dimostra invece che non è così. Anzi, più i problemi sono chiari e sentiti, più sono coinvolte nel processo decisionale persone con posizioni molto divergenti e diverse competenze, più le regole del confronto sono certe e garantite anche da figure neutrali, tanto più si arriva a soluzioni plurali, creative, efficaci e articolate, e in tempi giusti.

Qualche appassionante lettura...



Confronto creativo: dal diritto di parola al diritto di essere ascoltati, M. Scavi, L. Susskind, Milano, Et-al Edizioni, 2011

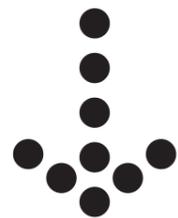
Arte di ascoltare e mondi possibili: come si esce dalle cornici di cui siamo parte, Pescara, Bruno Mondadori, 2003

Avventure Urbane. Progettare la città con gli abitanti, a cura di M. Scavi con I. Romano, S. Guercio, A. Pillon, M. Robiglio, I. Toussaint, con postfazione di Giancarlo De Carlo, Milano, Eleuthera, 2002

quando usare la partecipazione

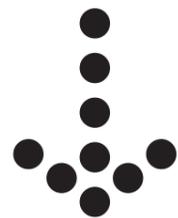
indicazioni e controindicazioni

quando c'è
un vero
problema o
interesse



i partecipanti
saranno
appassionati
interessati
creativi
propositivi

quando c'è
poco
tempo



si ottiene un
risultato

quando c'è
conflitto tra
idee e
persone



ci sono più
soluzioni
allo stesso
problema

quando c'è
una
decisione
da prendere

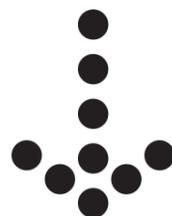


si arriva
a delle
conclusioni in
poco tempo

quando NON usare la partecipazione

indicazioni e controindicazioni

quando non
c'è un vero
problema o
interesse



i partecipanti
non saranno
appassionati
interessati

quando il
committente
non è
convinto



il promotore
non supporterà
il processo
e la sua
organizzazione

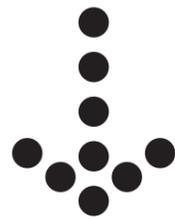
quando le
proposte
non incidono
sulla
decisione
finale



i partecipanti
delusi non
parteciperanno
più ad altre
attività
analoghe

il ruolo del promotore del processo

garantire che la discussione sia trasparente



che le decisioni prese nel processo
incidano nelle scelte finali

il ruolo dei partecipanti

occuparsi dei contenuti, proponendo le idee, discutendole ed elaborandole



i partecipanti si occupano dei contenuti
(supportati nel confronto da facilitatori,
esperti e documenti, valutazioni
tecniche,...)

il ruolo del facilitatore

tenere il tempo e governare lo spazio



il facilitatore ha un ruolo determinante di garante, deve garantire che tutte le posizioni siano rappresentate, non deve entrare nel merito delle questioni

progettare il processo partecipativo

indicazioni e controindicazioni

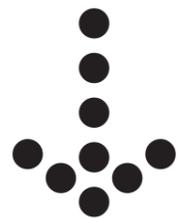
obiettivi
del
processo

fasi
tempi
metodi di
confronto

impegni
delle parti
coinvolte

sperimenta-
zione

comunica-
zione
monitoriag-
gio



chiari e definiti
da subito



il confronto
progressivo
aiuta e
accompagna il
processo



definiti
all'inizio



è utile
prevedere
forme di
ingaggio

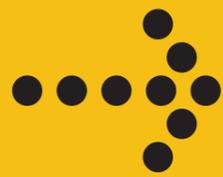


informare i
cittadini
dare conto
dei risultati

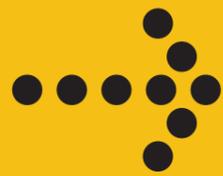
**LA PARTECIPAZIONE
COME METODO DI INGAGGIO
NEI PROCESSI DI RIUSO
E RIGENERAZIONE URBANA /
SWITCH, RIUSO DI SPAZI
IN ABBANDONO
IN LIGURIA**

FASI DEL METODO SWITCH

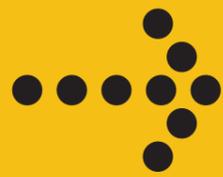
ABBIAMO LAVORATO PER ATTI PROGRESSIVI



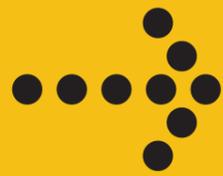
1) PROGETTARE IL PROCESSO PARTECIPATIVO
luglio 2016



2) RISCOPRIRE LA CITTÀ DIMENTICATA
settembre 2016



3) LA COMUNITÀ PROGETTA
novembre 2016/maggio 2017



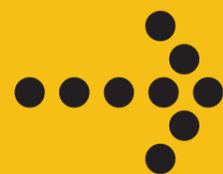
4) LA COMUNITÀ SPERIMENTA
da giugno a ottobre 2017

CHI E COME HA PARTECIPATO

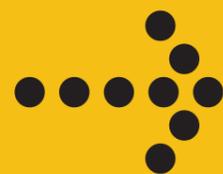
ALCUNI NUMERI



più di 100 cittadini
individuati attraverso una call pubblica



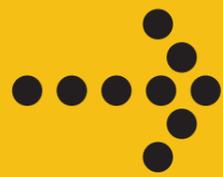
oltre 40 realtà tra associazioni,
imprese, gruppi informali, organizzazioni,
artisti, artigiani,...



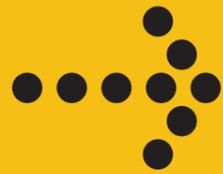
1 laboratorio permanente
2 giornate di tavoli plenari e tematici
4 giornate di accompagnamento ai gruppi

QUANTE PROPOSTE

ALCUNI NUMERI



19 proposte in apertura del laboratorio di riuso permanente e temporaneo



17 proposte in chiusura al laboratorio disponibili a sperimentare il riuso temporaneo



50 diverse azioni, attività, eventi, incontri per sperimentare l'uso temporaneo da giugno a ottobre 2017 (150gg)

QUALI TEMI PER LA CITTÀ

SETTE FILONI COMUNI E TRASVERSALI

- 
1. CIBO: CULTURA E PRODUZIONE
 2. SOCIALITÀ: CURA DELLA COMUNITÀ
 3. CULTURA E ARTE: INNOVAZIONE E CREATIVITÀ
 4. LAVORO: ECONOMIA CIRCOLARE
E COLLABORATIVA
 5. TURISMO: DESTAGIONALIZZAZIONE
 6. MARE: CULTURA E SAPERI
 7. FORMAZIONE: SVILUPPARE
COMPETENZE E SAPERI

QUALI SPAZI / USI PER LA CITTÀ

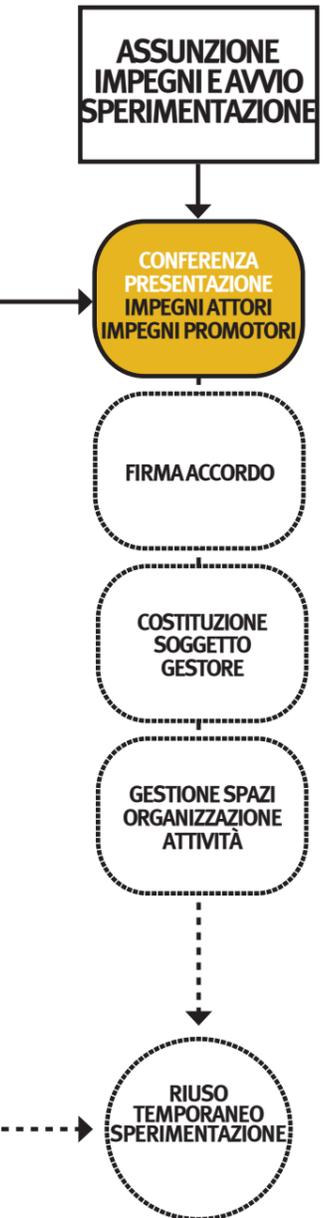
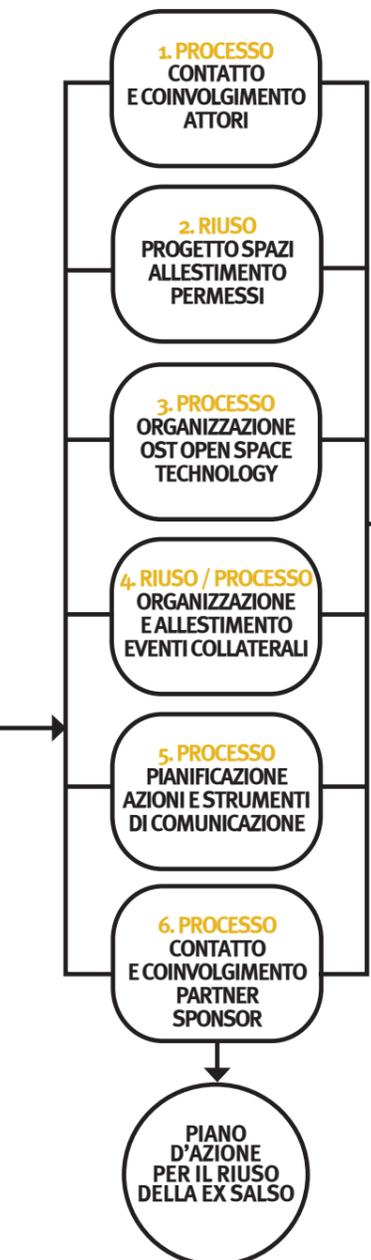
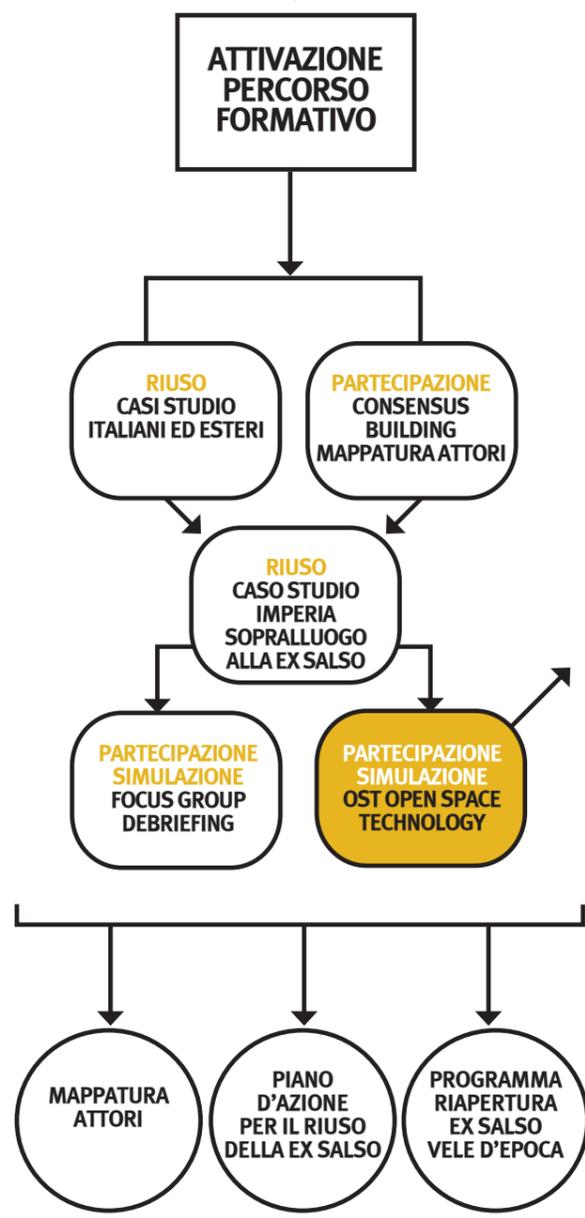
MULTIFUNZIONALITÀ E FLESSIBILITÀ

- ala nord: luogo attrezzato, in cui coesistono servizi e spazi flessibili
- corte centrale: open space multifunzionale e flessibile dedicato a iniziative temporanee
- ala sud: attività permanenti (dedicate al lavoro, la formazione, ai servizi culturali e sociali, ad attività commerciali,...)
- ingresso: attività in continuità con l'interno, il porto e il quartiere di Borgo Marina

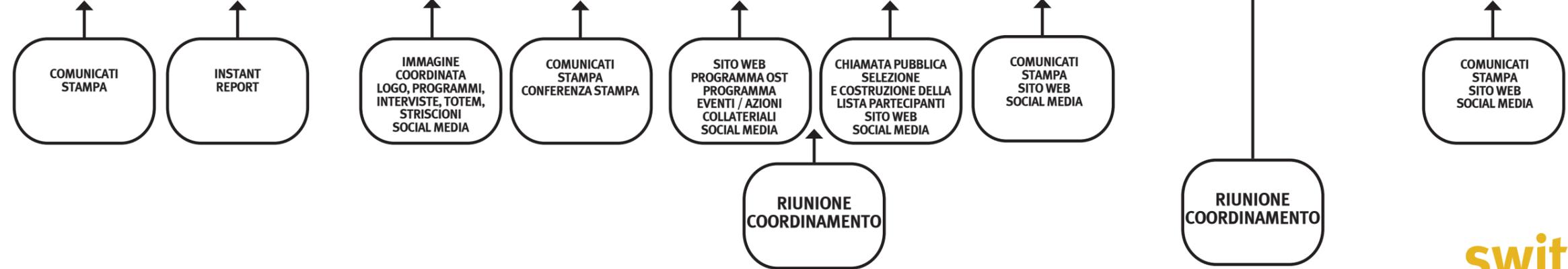
CO-GESTIONE DELLO SPAZIO COME *BENE COMUNE*

LA SPERIMENTAZIONE TEMPORANEA
COME INNESCO PER LA RIGENERAZIONE URBANA

- multifunzionalità d'uso
- consolidamento della rete locale
- costruzione di una rete extra locale
- co-responsabilità e capacità organizzativa
- capacità di produrre servizi per la città
- sostenibilità economica



COMUNICAZIONE / MONITORAGGIO



switch

RIUSO DI SPAZI IN ABBANDONO
NUOVE IDEE PER CAMBIARE PROSPETTIVA

**PROGETTO PROMOSSO
E ORGANIZZATO DA
ORDINE DEGLI ARCHITETTI P.P.C.
DELLA PROVINCIA DI IMPERIA**

**IN COLLABORAZIONE CON
CITTÀ DI IMPERIA**

CON IL PATROCINIO DI
**REGIONE LIGURIA
PROVINCIA DI IMPERIA
CONSIGLIO NAZIONALE ARCHITETTI P.P.C.
FONDAZIONE ARCHITETTI INGEGNERI LIBERI
PROFESSIONISTI ISCRITTI IN ARCA
FEDERAZIONE REGIONALE ARCHITETTI
P.P.C. DELLA LIGURIA
CAMERA DI COMMERCIO
DELLE RIVIERE DELLA LIGURIA
CNA IMPERIA
CONFESERCENTI IMPERIA
CONFCOMMERCIO IMPERIA
ANCI LIGURIA**

**IDEAZIONE E PROGRAMMAZIONE
GIUSEPPE PANEBIANCO**
con il **CONSIGLIO DELL'ORDINE
DEGLI ARCHITETTI P.P.C.
DELLA PROVINCIA DI IMPERIA**

**SVILUPPO E COORDINAMENTO
ELENA FARNÈ**
con la collaborazione di **FRANCESCA
AIELLO | VANESSA ANFOSSI | NATALIA
ARDOINO | DEBORAH BRUZZONE | PAOLO
CECCHERINI | CRISTINA BRUGNONE
| LUCIA D'ANELLA | DANIELA DEL
TORDELLO | MAGDA DI DOMENICO |
BRUNO GARIBALDI | FIORENZO MARINO
| PAOLA MURATORIO | RAFFAELLA
PANIZZI | PAOLO REDAELLI | ANTONIETTA
MARTELLI | MONICA ROSSI | ALBERTO
SASSO | ANTONELLO SPALLA**

**SEGRETERIA
FEDERICA PARODI**

**COORDINAMENTO GENERALE
GIUSEPPE PANEBIANCO, ELENA FARNÈ**

**GESTIONE LABORATORIO DI IDEE
ASSISTENZA AI GRUPPI DI LAVORO
NELLE FASI DI COPROGETTAZIONE
ELENA FARNÈ**
con **FRANCESCA AIELLO | VANESSA
ANFOSSI | NATALIA ARDOINO | DEBORAH
BRUZZONE | FRANCESCA BUCCAFURRI
| PAOLO CECCHERINI | DANIELA DEL
TORDELLO | MAGDA DI DOMENICO
| ANTONIETTA MARTELLI | PAOLA
MURATORIO | PAOLO REDAELLI | MONICA
ROSSI | ALBERTO SASSO | ANTONELLO
SPALLA**

**RELATORI CONFERENZA DI APERTURA
ED ESPERTI AI TAVOLI**
CARLO CAPACCI sindaco di Imperia
CORRADO BOLOGNA filologo
VINCENZO BRUNO ingegnere
FEDERICO DELLA PUPPA economista
territoriale
SIMONE GANDOLFO attore e regista
PAOLO REDAELLI progettista Museo Navale
ALESSANDRO TASSI CARBONI architetto,
presidente Ordine Architetti Parma,
fondatore Wo.Pa. Temporary Parma

TAVOLA ROTONDA FINALE
GIUSEPPE ZAGARELLA vicesindaco di Imperia
PIERRE MARIE LUNGHY dirigente Ufficio
Demanio Marittimo
FABIO NATTA presidente Provincia di Imperia,
Ufficio Presidenza ANCI Liguria
MARCO SCAJOLA assessore Urbanistica e
Demanio Regione Liguria
GIUSEPPE CAPPOCHIN presidente
Consiglio Nazionale degli Architetti P.P.C.

MAPPATURA E INTERVISTE
FRANCESCA AIELLO
con la collaborazione di **NATALIA
ARDOINO | DEBORAH BRUZZONE | PAOLO
CECCHERINI | MAGDA DI DOMENICO |
PAOLA MURATORIO | RAFFAELLA PANIZZI
| MONICA ROSSI**

**SPAZI E ALLESTIMENTO INTERNO
DANIELA DEL TORDELLO**
con la collaborazione di **FRANCESCA
AIELLO | VANESSA ANFOSSI | NATALIA
ARDOINO | DEBORAH BRUZZONE
| MAGDA DI DOMENICO | BRUNO
GARIBALDI | FIORENZO MARINO |
GIUSEPPE PANEBIANCO | RAFFAELLA
PANIZZI | ANTONELLO SPALLA |
ALESSANDRO TAVEROLI**
con il supporto tecnico di **MAURO
TURAGLIO** (impianti elettrici e
illuminazione) | **ANDREA ARDIZZONE**
(opere di falegnameria) | **DAMASCO
COSTRUZIONI Srl** (Francesco Damasco
- Tavole da cantiere) | **VIA LITTARDI
UNDICI** (Arch. Margherita Guazzotti –
bancali) | **BBC Sistemi Elettrici** di Giovanni
Montanaro.
con la collaborazione di **COMUNE** di
IMPERIA (Ufficio Servizio Manutenzione
signor Daniele Cimino per la fornitura
delle sedie) | **TECKNOSERVICE PULIZIE**
(sgombero rifiuti ingombranti) | **A.M.A.T.**
(riallaccio acqua e fornitura)

**LABORATORIO DI AUTO-COSTRUZIONE
ALLESTIMENTO ESTERNO ED EVENTI SERALI
NATALIA ARDOINO**
con la collaborazione di **FRANCESCA
AIELLO | VANESSA ANFOSSI | FRANCESCA
BUCCAFURRI | MAGDA DI DOMENICO**
con il supporto creativo e operativo di:
Cooperativa HESPEROS – **FABIO BOERO**,
EMANUELE MORANDI | **Laboratorio
creativo TRATTO13** – **ELISA FURINI**, **SILVIA
CHIESA**, **GIULIA LA MANNA** | **Associazione
SemiNativi** **GIORGIA GASTALDELLO**,
VALERIA CRESPI | **Istudenti del LICEO
SCIENTIFICO VIEUSSEUX** – **ELENA VALLE**,
DAVIDE BARCA, **SEMSI DOGAN** | **Docenti
coordinatori** **SCUOLA EDILE IMPERIA**
– **STEFANO PUGI**, **WALTER PARISI**,
DINO VITALI e studenti **EMANUELE
FRANZOSO**, **CHRISTIAN GIANI**, **DAVIDE
LORIA**, **BALDOMERO LO CALZO**, **MATTEO
ESPOSITO**, **CHRISTIAN INTURRI**, **WILLIAM
SERRA** | **Docenti** **ISTITUTO DI ISTRUZIONE
SUPERIORE SEZIONE AGRARIA 'D.**
AICARDI – **ILARIA AMBROSINI**, **FRANCESCA
ANTONELLI**, **GIAMPIERO CANE** e studenti
MARCO ARTEAGA HUAPAYA, **GIOVANNI
BARCELLONA**, **FULCO BATTAGLIA**, **LETIZIA
BORMETTI**, **ALESSANDRO CONTE**, **MARCO
FURIN**, **LAURA GAROSCIO**, **SARA LO**

GIUDICE, **JOHN LOGICO RYAN**, **MARCO
MARIOTTI**, **JACOPO MIGLIANO**, **YURI
RUSSO**, **PIETRO SEMERIA**, **LUCA TOMATI**,
DAVIDE VACCA, **LORENZO VIALE**
con i materiali e il supporto tecnico di:
VACCHERI PARATI DI **MARIO VACCHERI
& C. S.A.S** Imperia (materiali per finiture
d'interni) | **CANNA E RAMELLA SHOP &
CAFÈ** Imperia (materiale di cartoleria) |
CAFFÈ IL CHICCO Diano Marina (materiali
per allestimento) | **COOPERATIVA
FLORICOLTORI RIVIERA DEI FIORI srl**
Arma di Taggia (piante) | **GEOM. GRAZIA
PISACANE** Imperia (bobine) | **ANDREA
ARDIZZONE** (lavori di falegnameria) |
ASSOCIAZIONE WE ARE FOR BEAT Imperia
(Intrattenimento Musicale)

**APERTURA STRAORDINARIA
E VISITA AL DEPOSITO FRANCO ONEGLIA
PAOLA MURATORIO**
con la collaborazione di **SOCI ROTARY
CLUB IMPERIA** e di **FAB LAB IMPERIA**

**FUNDRAISING
PAOLA MURATORIO**

**BILANCIO
VANESSA ANFOSSI, BRUNO GARIBALDI**

**ORGANIZZAZIONE ATTIVITÀ FORMATIVA
FRANCESCA BUCCAFURRI**

**IMMAGINE E MATERIALI AI TAVOLI
MAGDA DI DOMENICO, ELENA FARNÈ**
con la collaborazione di **VANESSA
ANFOSSI | ELISA SIFFREDI | MONICA ROSSI
| ALBERTO SASSO**

**SOCIAL MEDIA
E SEGRETERIA DI PROGETTO
ANTONELLO SPALLA**
con la collaborazione di **FRANCESCA
AIELLO | EMILIA STRADA**

**SITO WEB
PAOLO CECCHERINI**
con la collaborazione di **BLIX.it**

**INSTANT REPORT 12 NOVEMBRE 2016
RAFFAELLA PANIZZI**
con la collaborazione di **CRISTINA
BRUGNONE | BRUNO GARIBALDI | ELISA
SIFFREDI | CATERINA ROSSI** (digigraphica.
net) | **ANTONELLO SPALLA**

**REPORT 18 FEBBRAIO 2017
FRANCESCA AIELLO | VANESSA ANFOSSI**

**ANALISI NORMATIVA TECNICA
APPLICATA AI PROGETTI OST
DANIELA DEL TORDELLO** con la
collaborazione di **FRANCESCA AIELLO
| NATALIA ARDOINO | DEBORAH
BRUZZONE | MAGDA DI DOMENICO**

**ANALISI FUNZIONI E SPAZI
APPLICATA AI PROGETTI OST
ELENA FARNÈ** con **FRANCESCA AIELLO
PAOLO CECCHERINI | MONICA ROSSI**

**ANALISI CALENDARIO USO
TEMPORANEO PROGETTI OST
ELENA FARNÈ** con **MAGDA DI DOMENICO
NATALIA ARDOINO | DEBORAH
BRUZZONE**

**REPORT FINALE
PROPOSTE DI RIUSO TEMPORANEO
ELENA FARNÈ**
con **FRANCESCA AIELLO, MAGDA DI
DOMENICO, DANIELA DEL TORDELLO,
MONICA ROSSI**

**CONCESSIONE DEMANIALE
DI RIUSO TEMPORANEO
MARIA TERESA ANFOSSI**
Dirigente del Settore Cultura del Comune
di Imperia e titolare della concessione
demaniale
GIUSEPPE ENRICO
Dirigente Settore Demanio

**COORDINAMENTO SPERIMENTAZIONE
DI RIUSO TEMPORANEO
ORDINE DEGLI ARCHITETTI P.P.C.
DELLA PROVINCIA DI IMPERIA
COMPONENTI DEL GRUPPO SWITCH**

**EVENTI SPERIMENTAZIONE
DI RIUSO TEMPORANEO
GRUPPI PROPONENTI
PARTECIPANTI AL LABORATORIO DI IDEE**

**VIDEORIPRESE LABORATORIO DI IDEE
AF VIDEO PRODUZIONI**

**FOTOGRAFIE LABORATORIO DI IDEE
AGENDA FOTOGRAFICA**

VERSO IL RIUSO TEMPORANEO DELL'EX SALSO

PREMESSA

Quello della rigenerazione urbana è uno dei temi prioritari nelle politiche di sviluppo dei prossimi anni, non solo per architetti e pianificatori ma anche per i cittadini che chiedono interventi e soluzioni alle necessità collettive anche attraverso l'uso dei tanti "spazi vuoti" che riempiono le nostre città. Beni che alla collettività non forniscono più né ricchezza né utilità ma che, se adeguatamente valorizzati e gestiti, possono produrre grandi benefici in termini economici, ambientali e sociali, diventando così strumenti di attivazione di processi di sviluppo territoriale e locale.

La ormai cronica carenza di risorse delle pubbliche amministrazioni suggerisce che occorre porre un fine agli sprechi, come il mancato utilizzo dei beni collettivi, che vanno sempre più degradando fino a coinvolgere l'ambito della sicurezza delle persone.

In un contesto di progressivo indebolimento dell'attivismo sociale, elemento su cui si basa il rapporto fra la pianificazione delle città e la comunità, le esperienze hanno dimostrato come la partecipazione dei cittadini sia indispensabile per giungere a soluzioni condivise, in grado di individuare, sostenere e sviluppare politiche di sostenibilità in cui trovino equilibrio gli interessi sociali, ambientali ed economici. In questo scenario la valorizzazione del patrimonio immobiliare pubblico, che per consistenza, localizzazione, valore storico-artistico e sociale, riveste grande importanza strategica per lo sviluppo a livello locale, rappresenta una grande occasione per sperimentare nuovi interventi di ridefinizione e rigenerazione urbana.

Servono ricerca, intelligenza, risolutezza e lavoro coordinato per ridare vita a quei beni oggi non più usati.

In quest'ottica il Comune di Imperia ha intrapreso con l'Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori della provincia di Imperia e numerose associazioni e imprese del luogo la sperimentazione di riuso temporaneo della ex salso, un deposito franco dismesso nel porto di Imperia Porto Maurizio.

L'edificio, da luglio 2016, è stato oggetto del progetto "*Switch – Riuso di spazi in abbandono – Nuove idee per cambiare prospettiva*", un percorso di formazione e di partecipazione promosso dall'Ordine Architetti di Imperia e condiviso con l'Amministrazione comunale per sperimentare forme innovative di rigenerazione urbana attraverso nuovi modelli di sviluppo della città a consumo di suolo zero.

ATTIVITÀ SVOLTA

Le varie tappe del percorso che oggi hanno fatto della EX SALSO un luogo rigenerato e punto di riferimento per la Comunità.

22/23 LUGLIO 2106 ATTO PRIMO / FORMAZIONE DEL GRUPPO SWITCH E PIANO D'AZIONE

La volontà di costruire e testare una metodologia replicabile di riuso di spazi in abbandono è partita dalla costruzione di un team di professionisti adeguatamente formati che potessero gestire un processo innovativo fondato sulla capacità di attivare sinergie nella Comunità locale attraverso la contaminazione delle idee. L'attivazione di un workshop di aggiornamento professionale, condotto da una esperta di processi di partecipazione e rigenerazione urbana, ha portato alla formazione di un gruppo di professionisti che hanno voluto sperimentare sul campo quanto appreso nell'intensa attività svolta.

L'Amministrazione Comunale, di concerto con l'Ufficio Porti e Demanio, ha individuato per la sperimentazione un bene di proprietà del Demanio Marittimo, con vincolo a deposito franco e in gestione all'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli, adiacente al nuovo Museo Navale e prospiciente la banchina del bacino portuale di Porto Maurizio.

L'immobile, ormai in disuso da una decina di anni e del quale l'unico aspetto visibile per i cittadini era rappresentato dal grande portone verde (chiuso) con la scritta SALSO, si presentava come un deposito di materiale eterogeneo non organizzato, in evidente stato di abbandono, in parte non accessibile per oggettive ragioni di pericolosità.

La complessità di intervenire su tale immobile era determinata dalla necessità di interfacciarsi con una molteplicità di vincoli ed Enti anche per la sola sperimentazione di un suo riuso temporaneo.

Il Gruppo Switch, che nel frattempo si era costituito anche in un'ottica di servizio alla città e del quale fanno parte cittadini e architetti, si è dato da fare, insieme al Comune, per aprire e renderne visitabile la corte centrale ai cittadini, operando un primo intervento di riordino e pulizia degli spazi.

S.A.L.S.O S.r.l.

DEPOSITO FRANCO

D.M. n° 524 del 01/02/1905 n° 21722 del 29/12/1906
Autorizzazione Ministeriale del 25/05/1916 n°6884







PIANO DI AZIONE PER LA SALSO

1 COME PROMUOVERE IL RIUSO TEMPORANEO?

2 QUALI AZIONI PRIORITARIE ATTIVIAMO?

3 SU QUALI ATTIVITA' CI IMPEGNAMO?

1 - NARRATIVA
2 - EVENTI LANCIO
3 - OST - SPATIO
4 - OST - SPATIO

1	SITO WEB FACEBOOK "TEMPORANEO" ANTONELLO SPALLA	PROGETTO DI ACCESSIBILITA' SPATIO ORDINE ARCHITETTI	4	EVENTO DILANCK PAOLA MURATORE	PILO 4500 FOTOGRAFIA NATALIA ARDOINO
	CALENDARIO EVENTI PESQUERA FRAGDA DI DORINA	2	OST - DEMO COLUMBERE SITONA ALAVITA	4	NARRATIVA CHICANNA FRANCESCA AIELLO





7/11 SETTEMBRE 2017 ATTO SECONDO / RISCOVERIRE LA CITTÀ DIMENTICATA

In occasione del XXX raduno delle vele d'epoca, nella corte centrale si è svolto l'evento lancio di SWITCH consistente in una mostra fotografica per rendere visibili anche gli spazi inaccessibili, ma soprattutto per presentare gli eventi che si sarebbero tenuti nei mesi successivi. Parteciparono numerose persone ed autorità che scoprirono e si stupirono di questo spazio straordinario anche per le sue qualità architettoniche.

Successivamente sono proseguite le opere di sistemazione dei locali e l'avvio di alcuni laboratori con il coinvolgimento di scuole, cittadini e associazioni di volontariato che consentirono di dotarlo di un allestimento per l'utilizzo sperimentale, compresi i tavoli di lavoro che sarebbero poi serviti per il laboratorio di progettazione partecipata. In questa occasione è stato riproposto il tema del riuso: bobine in legno avvolgicavi di varie dimensioni hanno avuto nuova vita grazie al lavoro svolto dagli studenti diventando tavoli, bancali usati scale e gambe di tavoli il cui piano è formato da tavole da ponte. In tanti e con grande disponibilità hanno offerto il proprio contributo di lavoro e artistico per rendere vivibili i locali. Sono stati sistemati, provvisoriamente, anche i locali a nord lungo il fronte strada, in vista del 'laboratorio di progettazione partecipata', predisposto l'impianto di illuminazione e affittati alcuni apparecchi per riscaldare i locali, tenuto conto che gli eventi successivi si sarebbero tenuti in periodo autunnale e invernale. grazie alle molte ore di lavoro del gruppo SWITCH, dell'azienda di pulizia comunale e ai contributi di molti sponsor, l'immobile è mutato: da caotico deposito ha assunto sempre più l'aspetto di luogo di lavoro accogliente.



switch
MUSEO DI SPAZI IN ABBANDONATI
MUSEO DEL PER CAMMINARE PROSPETTIVA









10-11 NOVEMBRE 2016/ 5-6 MAGGIO 2017 ATTO TERZO
LA COMUNITÀ PROGETTA – DALLE IDEE PER LA SALSO AL PRIMO
RIUSO DEL BENE, ALLA RIMOZIONE DEI VINCOLO DOGANALE

È stata organizzata la seconda apertura straordinaria del bene, allestendo e organizzando all'interno dell'ex S.A.L.S.O. il 'Laboratorio di idee' per il riuso dell'edificio. Durante questo evento, strutturato con il metodo dell'Open Space Technology (OST), i partecipanti sono stati invitati, attraverso una call pubblica, a proporre idee e progetti di riuso del bene (permanente e temporaneo) sulla base di un loro sincero interesse, tale da comportare l'assunzione di impegni concreti in termini di attuazione. Per la costruzione delle proposte, i partecipanti sono stati affiancati dagli architetti e dai facilitatori del gruppo SWITCH e da esperti del mondo dell'architettura, della cultura e dell'economia. Durante la giornata sono state formulate diciannove (19) proposte, di riuso permanente e temporaneo, sui temi della cultura, del lavoro e della formazione. A conclusione dell'OST è stato prodotto e consegnato ai partecipanti l'istant report con il resoconto del lavoro svolto.

A seguito dell'OST una parte del lavoro del gruppo SWITCH è stato indirizzato alla mappatura fisica e sociale dei diversi progetti, individuando i punti di contatto e di relazione tra le idee e gli spazi, arrivando ad estrapolare sette temi di lavoro:

1. CIBO: CULTURA E PRODUZIONE;
2. SOCIALITÀ: CURA DELLA COMUNITÀ;
3. CULTURA E ARTE: INNOVAZIONE E CREATIVITÀ;
4. LAVORO: ECONOMIA CIRCOLARE E COLLABORATIVA;
5. TURISMO: DESTAGIONALIZZAZIONE;
6. MARE: CULTURA E SAPERI;
7. FORMAZIONE: SVILUPPARE COMPETENZE E SAPERI.

Il 18 febbraio 2017 è stato riconvocato il laboratorio, ed in quella seconda giornata di lavoro sono state affinate diciassette (17) proposte. I partecipanti hanno avuto modo di approfondire le singole idee, perseguendo sempre e in modo ancora più marcato i principi di collaborazione, di co-responsabilità, di creatività, di innovazione sociale e di interesse pubblico. Il gruppo SWITCH ha avuto il compito di stimolare l'aggregazione delle idee e dei gruppi, incoraggiando

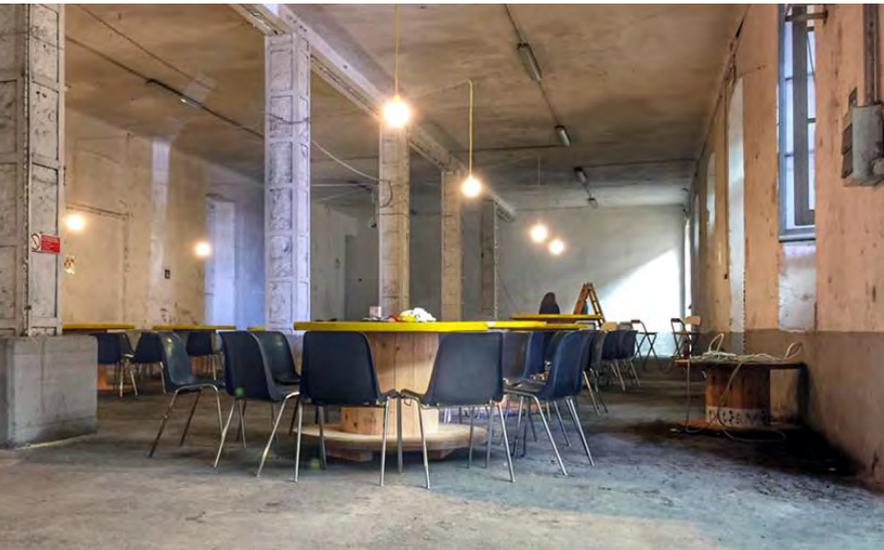
QUALE FUTURO PER L'EX S.A.L.S.O.?

LABORATORIO DI IDEE / OPEN SPACE TECHNOLOGY

12 novembre 2016 a Porto Maurizio, Imperia

1° ciclo			2° ciclo			3° ciclo		
1	3	1	2	3	1/1	2/2	3/3	
4	6	4	5	6	4/4	5/5	6/6	
8	9	7	8	9	7/7	8/8	9/9	











anche comunicazioni e relazioni informali, soprattutto in previsione dell'auspicata sperimentazione temporanea del bene. A supporto del lavoro dei gruppi sono stati inoltre organizzati quattro pomeriggi di co-progettazione nelle giornate del 4 e del 7 febbraio e del 10 e 11 aprile 2017, nel corso dei quali ogni proponente ha potuto approfondire con i componenti del gruppo SWITCH i singoli aspetti della propria proposta.

In parallelo all'attività di partecipazione vera e propria è stato condiviso un percorso con l'Amministrazione comunale, l'ufficio del Demanio Marittimo di Imperia e l'Agenzia delle Dogane volto a preparare la richiesta di concessione temporanea del bene pubblico – la ex S.A.L.S.O. durante queste fasi di confronto – istituzionali e partecipative – una seconda parte del lavoro del gruppo SWITCH è stata indirizzata all'approfondimento della normativa tecnica, assai complessa da applicare nel caso di uso temporaneo, soprattutto se relativo a un bene pubblico dismesso come la ex S.A.L.S.O., per il quale si auspica una rifunzionalizzazione, ma che si trova, ad oggi, inutilizzato ed oggetto di specifici vincoli d'uso che ne limitano la fruibilità. Questi approfondimenti tecnici sono stati necessari affinché le attività d'uso temporanee in corso di definizione venissero sviluppate dai partecipanti – oltre che nell'interesse pubblico – nel rispetto della normativa tecnica e urbanistica, secondo criteri di sicurezza, di incolumità delle persone e in condizioni igienico-sanitarie adeguate. Si è quindi arrivati all'atto conclusivo: le iniziative hanno trovato spazio in un calendario molto complesso di attività distribuite su cinque mesi da giugno ad ottobre e ognuna in grado di integrarsi il calendario delle manifestazioni che il comune ha predisposto.

Nel frattempo sono stati smantellati i silos che occupavano la metà circa dell'ala verso la banchina dell'immobile e sgomberato il materiale accumulato al suo interno, rendendo interamente disponibili i locali. L'agenzia delle dogane ha avviato la procedura di eliminazione del vincolo doganale nelle more della cui definizione l'immobile è stato utilizzato con concessione temporanea finalizzata alla sperimentazione. Infine il gruppo SWITCH ha elaborato e schematizzato le procedure tecniche da mettere in atto per completare l'adeguamento dell'immobile adeguandolo alle normative e rendere il bene fruibile per un utilizzo non solo di tipo temporaneo.





QUALE FUTURO PER L'EX S.A.L.S.O.?

LABORATORIO DI IDEE / OPEN SPACE TECHNOLOGY

11/12 novembre 2016 a Porto Maurizio, Imperia

1° ciclo

tavolo 1
MARGO MAGAGLIO
SOCIAL MARKET
(VANESSA)

tavolo 2
ALESSANDRO SAUETTI
"MACCHINA PER LE ARTI"
LA FLESSIBILITA' DEL LUOGO
(DEBORAH)

tavolo 3
LARA BRISOTTO
AULE STUDIO
24h su 24
(VANESSA)

tavolo 4
GIOVANNI COSENTINO
SPAZIO MULTIFUNZIONALE
PER LE ATTIVITA' PER VALORIZZARE BURGO MARINA
(ALESSANDRO)

tavolo 5
5

tavolo 6
ANDEA BIANCHI
LUOGO DELL'ARTE
RESIDENZA DI ARTISTI
(NATALIA)

tavolo 7
7

tavolo 8
PAOLA PORCELUOTTI
ALIMENTAZIONE
CUCINA MEDITERRANEA
(HANICA)

tavolo 9
9

2° ciclo

tavolo 1
1

tavolo 2
LUCIANGELA AIMO
FIERA DEL LIBRO 2019
DESIGN
(ARANDA) (FRANCESCO)

tavolo 3
SELENA MARVALDI
COWORKING
COMUNICAZIONE A 360°

tavolo 4
CRISTINA BARBERA
MERCATO DELL'USATO
E SPAZIO PEDAGOGICO

tavolo 5
5

tavolo 6
ALESSIO GIUMENTI
COWORKING TECNICO
DI FIGURE COMPETENTI
EVENTO A DICEMBRE

tavolo 7
SABRINA DONADELU
SPAZIO DELLE ARTI
MUSICA BALLO ARTI
(SABRINA)

tavolo 8
ARMANDO MAGLIANO
"SWITCH ON"
MUSICA A 360°
ANNAMARIA FIOGLIO
UN LUOGO ACCESSIBILE
A 360°
EMANUELE MORANDI
SPAZIO POLIVALENTE
RETE
COORDINAMENTO
ENRICO GALLESIO
(FRANCESCO)

tavolo 1
1 / 1

tavolo 2
2 / 2

tavolo 3
MIRENA DI VICO
METAFORA DELLA ZONA FRANCA - EVENTO COLLETTIVO E LABORATORIO

tavolo 4
MARGO PRASINELLI
EVENTO ANNUALE DI CULTURA E INTRATTENIMENTO
CON ARTISTI DI RILIEVO MARONALE

tavolo 5
DARIO FREDAZI
MERCATO DI PRODUTTORI AGRICOLI

tavolo 6
SARA SERAFINI
SALSO + MUSEO NAVARE
COME COLLABORARE?

tavolo 7
7 / 7

tavolo 8
SERGIO BALIMONDO
URBAN CENTER
TERRITORIALE
A B C DELLA BICI

tavolo 9
9 / 9



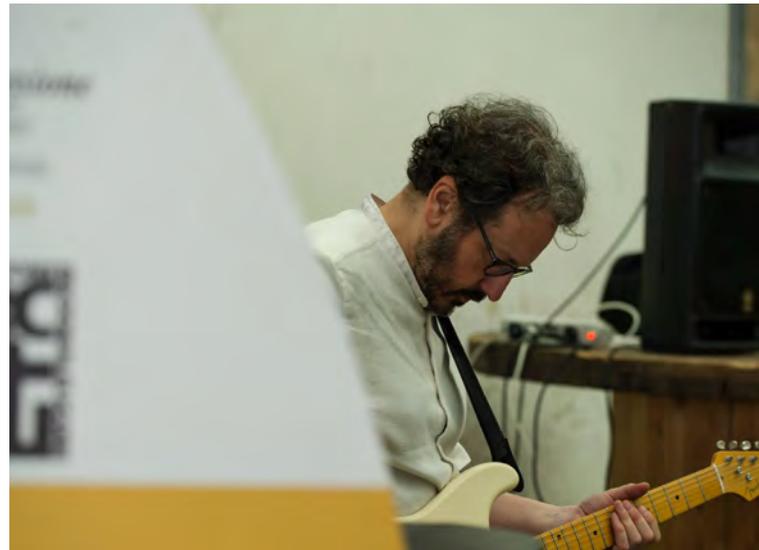




switch

**RIUSO DI SPAZI IN ABBANDONO
NUOVE IDEE PER CAMBIARE PROSPETTIVA**





SWITCH ALLA BIENNALE DELLO SPAZIO PUBBLICO 2017

Il progetto “*Switch – Riuso di spazi in abbandono – Nuove idee per cambiare prospettiva*” è stato selezionato quale buona pratica a livello nazionale per la Biennale dello Spazio Pubblico 2017, promossa da INU Istituto Nazionale di Urbanistica, CNAPPC Consiglio Nazionale degli Architetti e Università degli Studi di Roma Tre.

Il progetto Switch è stato invitato in 2 dei 26 workshop in programma:

- Governance dei Beni Comuni a cura di INU, 25 maggio 2017;
- Rigenerazione Urbana a cura del CNAPPC, 26 maggio 2017.

Hanno partecipato complessivamente all’edizione 2017 circa 1500 persone da tutta Italia, tra le quali figuravano rappresentanti di piccoli e medi Comuni, di Università, di comitati di cittadini, di associazioni culturali, le sezioni regionali dell’INU e degli Ordini provinciali degli Architetti.

Nella sessione curata da INU il tema Beni Comuni è stato affrontato a partire da cinque temi:

- Efficacia;
- Economia;
- Politica;
- Democrazia;
- Conflitto.

I gruppi si sono interrogati sull’idea dei beni comuni che si sperimenta in processi di coinvolgimento che spesso sono in continuo equilibrio dinamico fra le potenzialità della riappropriazione cittadina e la strumentalizzazione dei percorsi partecipativi in ottica di risoluzione dei problemi legati alla mancanza di risorse in relazione al welfare, o di ricerca del consenso, ecc.

Il progetto SWITCH ha partecipato a tutte le sessioni con propri delegati, riscuotendo tra i tavoli molto interesse per l’efficacia, la capacità di gestire il conflitto e le relazioni con la politica e con l’economia locale.

Nella sessione curata dal CNAPPC il tema della Rigenerazione è stato affrontato mediante tre gruppi di esperienze:

- funzioni innovative come motore della rigenerazione;
- procedure innovative come elemento di rigenerazione partecipata;
- uso temporaneo come punto di partenza della rigenerazione.

Il progetto SWITCH ha partecipato alla terza sessione con propri delegati, riscuotendo interesse per la pragmaticità e la concretezza del percorso che, in pochi mesi, ha condotto a un programma di riuso temporaneo del bene coinvolgendo la collettività.



Riviera magazine

Il riuso condiviso dell'ex Salso esempio virtuoso alla Biennale

Nei prossimi giorni approda a Roma il progetto "Switch" dell'Ordine Architetti

IMPERIA

TRA pochi giorni Imperia sarà protagonista - come esempio virtuoso - alla Biennale dello Spazio Pubblico. L'iniziativa promossa dall'Ordine degli Architetti per promuovere il riuso di spazi in abbandono, in particolare nel deposito franco ex Salso, è stata infatti selezionata dalla manifestazione che si terrà a Roma, presso il Dipartimento di Architettura di Roma Tre dal 25 al 27 maggio. La Biennale è promossa dall'Istituto Nazionale di Urbanistica, dal consiglio nazionale degli Architetti, dall'Ordine degli Architetti di Roma e dal Dipartimento di Architettura dell'Università Roma Tre, con la collaborazione di Un Habitat e di Ance. In tutte le proposte emerge come strategia la presenza del porto, che insieme agli spazi della ex Salso - è la cornice entro la quale troverà attuazione il riuso del deposito franco.

Un aspetto di confronto, di progettazione, di incontri e di coinvolgimento di enti e associazioni. Il percorso di Switch - avviato grazie alla collaborazione del Comune di Imperia, del Settore Porto e Demanio Marittimo e dell'Agenzia delle Dogane che hanno dato la disponibilità di testare concretamente le opportunità derivanti dalla gestione di un percorso di inclusione sociale e partecipazione della collettività - sta proseguendo. L'idea, ancora in fase di studio, è di promuovere un calendario di iniziative che parteciperanno a una innovativa programmazione - entro annuale - ed è arrivato con aperto alla cittadinanza dall'Ordine degli Architetti di Imperia con una azione di verifica di tutte le procedure necessarie ad attivare il possibile riuso degli spazi doganali. Hanno partecipato al laboratorio oltre 50 persone, circa 20 fra associazioni, gruppi informali e imprese.

Durante le ultime giornate di lavoro di incontri - un percorso che ha visto il supporto dell'architetto Elena Faras - esperta di processi inclusivi di rigenerazione urbana - è stato stilato un



Gli spazi del deposito franco ex Salso tornano a vivere

LA PRESSIONE
Un cambiamento di mentalità per generare esperienze

NEL CORSO del 2017, l'Ordine degli Architetti di Imperia con l'Amministrazione Comunale e la collaborazione dell'Ufficio del Demanio Marittimo di Imperia e dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli, hanno avviato Switch, un progetto sperimentale di rigenerazione urbana del patrimonio dispendioso di Imperia da attivarsi attraverso processi di partecipazione pubblica. L'idea nasce dalla volontà di promuovere azioni di aggregazione di differenti soggetti (associazioni, imprese, gruppi di cittadini) del territorio provinciale con la finalità di innescare un cambiamento culturale che porti allo sviluppo di progetti condivisi di rigenerazione dei luoghi attraverso la collaborazione e la contaminazione delle idee. Per testare la validità del metodo collaborativo è stato individuato un edificio - il deposito doganale della ex S.A.S.O. Società Anonima Loggi Subalpini (Olivari) sulla banchina Calata Anziani di Porto Maurizio - per farne oggetto di una concreta esperienza pilota volta all'individuazione e alla sperimentazione di forme di riuso basate sulla partecipazione attiva della comunità.



GIUGNO/OTTOBRE 2017 ATTO QUARTO / LA COMUNITÀ SPERIMENTA

Dal 3 giugno al 20 ottobre 2017 si sono svolti una serie di eventi e incontri volti a sperimentare il riuso temporaneo del bene con il contributo attivo della comunità.

Il Comune di Imperia, che ha preso in concessione l'ex deposito franco SALSO dalle Dogane per sperimentare il calendario delle attività, ha affidato l'attività di coordinamento operativo delle singole iniziative all'Ordine degli Architetti e al Gruppo SWITCH, e la gestione tecnica del bene ai diversi proponenti che hanno concluso il percorso di progettazione partecipata arrivando a sviluppare per ogni iniziativa un programma strutturato e aperto alla città. I proponenti - associazioni e piccole imprese locali - hanno di volta in volta avanzato all'Amministrazione comunale "Richiesta per la gestione tecnica ai sensi dell'art. 45 bis del Codice della Navigazione" seguendo con l'Ordine degli Architetti e il gruppo Switch un ben definito e preciso iter procedurale e autorizzativo, per la consegna delle chiavi, per le fasi di allestimento e disallestimento degli spazi. Sono state sviluppate numerose iniziative e attività che hanno coinvolto oltre 30 soggetti, tra associazioni, partner e piccole imprese proponenti, e circa 5 mila persone di pubblico. Le iniziative hanno sollecitato l'attenzione di altre realtà, imprese e associazioni, interessate a definire un nuovo calendario per il 2018, a servizio della città e della comunità di Imperia.

GIUGNO

- Biologico. Istruzioni per l'uso / Giornata di studi e formazione sull'agricoltura biologica con AIAB Liguria
- Laboratorio di artigianato e di fabbricazione digitale / FabLab Imperia
- Spazio Neutro / Proiezioni di filmati realizzati da giovani e ragazzi di Imperia coinvolti nel progetto promosso dal Comune di Imperia
- Inside Out / Fine settimana dedicato alla famiglia con musica, ludoteca, laboratori ideato dalle Associazioni Terra, Campo delle Fragole, Genitori Attivi, AD Lab

LUGLIO

- RiparaLab / Laboratorio di riparazione e riuso elettrodomestici second hand con associazione m'IMporta
- Liberi contro le mafie / Manifestazione con fiaccolata e proiezioni video promossa da Libera Imperia

AGOSTO

- RiparaLab / Laboratorio di riparazione e riuso elettrodomestici second hand con associazione m'IMporta

SETTEMBRE

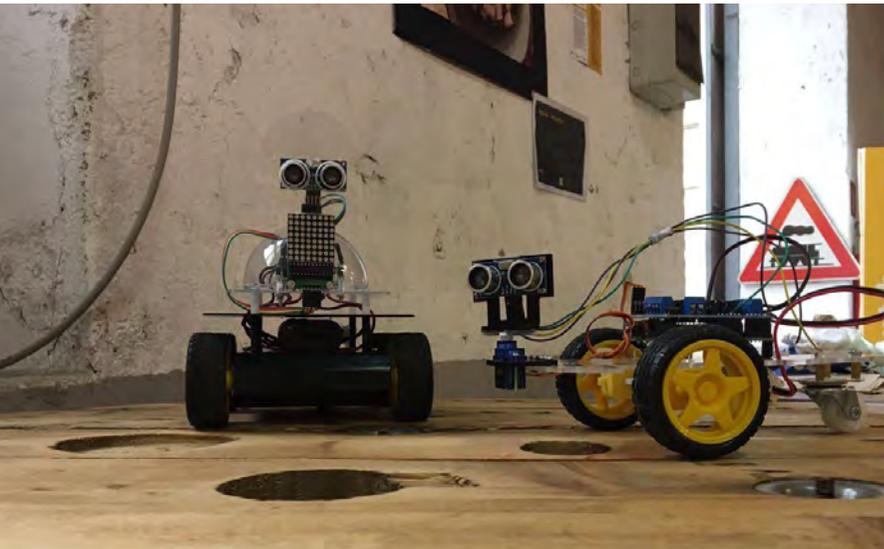
- Rehab SALSO / Concerto, Djset e installazioni artistiche promosse da Associazione We Are For Beat con Come Sui tetti
- Sgrunt / Fiera del fumetto
- Lo spada nella roccia / Installazione fotografica del fotografo e artista Settimio Benedusi per Switch Imperia
- RiparaLab / Laboratorio di riparazione e riuso elettrodomestici second hand con associazione m'IMporta
- Metafora del deposito franco / Laboratori di teatro-danza ideati da Associazione L'Acquilone
- Esposizione di oggetti di antiquariato Collezione Cecchinel / a cura di Confesercenti Imperia
- Proiezioni multimediali per ragazzi / Associazione Libera Imperia

OTTOBRE

- Laboratorio di navigazione e nautica con le scuole / con Museo Navale di Imperia e scuole di Imperia
- RiparaLab / Laboratorio di riparazione e riuso elettrodomestici second hand con associazione m'IMporta
- Metafora del deposito franco / Performance di teatro-danza e musica con Associazione L'Acquilone
- Proiezioni multimediali per ragazzi / Associazione Libera Imperia

3/4
GIUGNO





16/18
GIUGNO





ARRIVA
IL LUD



un furgone carico
da giocare in

Chi è il Lud?
È un progetto che ha coinvolto il Comune di...
per creare un gioco educativo e divertente...
che può essere utilizzato in molte occasioni...
e che è stato progettato dalla Ludoteca...
di via... di...



Altri ludibrii?
Ludoteca di via...
Ludoteca di via...
Ludoteca di via...
Ludoteca di via...



Contatti:
Ludoteca di via...
Ludoteca di via...
Ludoteca di via...

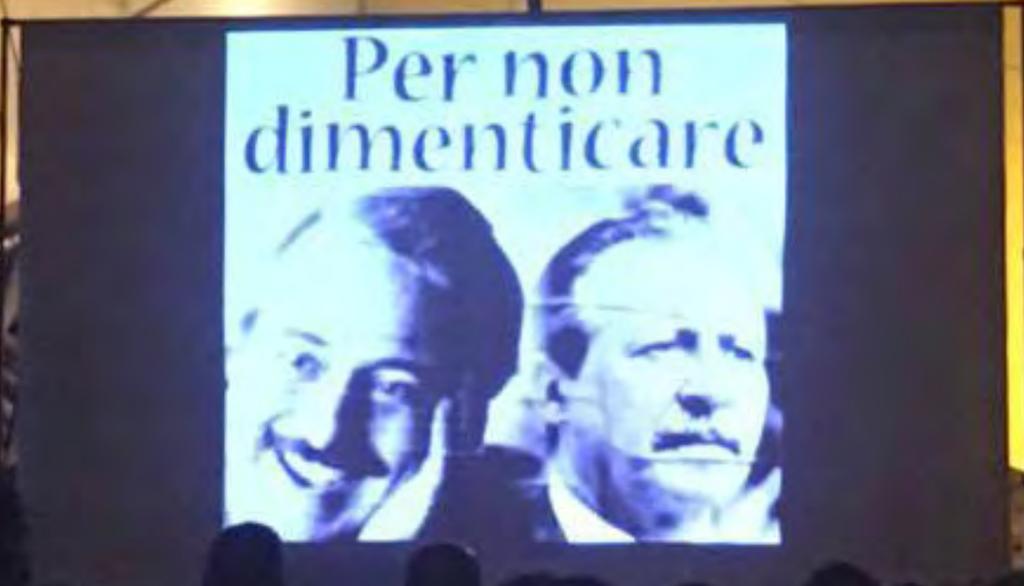








19
LUGLIO





4
AGOSTO





3
SETTEMBRE

**WE ARE
FOR
BEAT**

16
SETTEMBRE





L'ALLESTIMENTO-PROVOCAZIONE VERRÀ PRESENTATO OGGI NELL'AMBITO DEL PROGETTO SWITCH

Alla Salso "Lo spada nella roccia" opera fotografica di Benedusi

Spazio anche al laboratorio di danza-teatro. Un futuro di "riuso"

IMPERIA. Un messaggio, una provocazione, un'opera fotografica che farà discutere lasciando il segno lungo il cammino del progetto "Switch". Oggi pomeriggio alle 18.30 alla ex Salso, deposito franco di Porto Maurizio, il fotografo imperiese Settimio Benedusi presenterà "Lo spada nella roccia". Benedusi ha voluto dare il suo contributo al percorso di rigenerazione e riuso di spazi in abbandono. Dopo Imperia Sgrunt, Rehab Salso e il Ripara-Lab - tanto per citare gli ultimi eventi ospitati nel manufatto industriale - oggi la corte della

ex Salso si aprirà per svelare l'originale installazione. «Ho voluto mettere - spiega Benedusi - all'interno della ex-Salco una grandissima testa di Pesce Spada, come metafora dell'importanza della valorizzazione di ciò che spesso sottovalutiamo, guardandolo come scarto: a volte lo scarto è la parte più bella. Vedrete la testa dello Spada puntare verso il terreno, come per piantarsi in esso. Per dire forte e chiaro: siamo qui, e da qui parte il nostro desiderio di valorizzare tutto il meglio che questo luogo ci offre. E come guerrieri medioevali la-

sciamo qui il nostro segno, lasciamo qui "Lo Spada Nella Roccia".

Questa mattina dalle 9.30 alle 11.30 "Laboratorio Corpo e Voce" organizzato dall'Associazione L'Aquilone: i partecipanti potranno assistere e intervenire alle prove dello spettacolo "C'era una volta l'ex deposito franco".

Ma l'estate Switch non finisce qui: il 22 settembre ci sarà l'incontro multimediale "Terra Franca" di Libera contro le mafie, il 23 e 24 settembre "ImperiAntiquaria" con Confesercenti, il 29 settembre, il 6 e il 13

ottobre nuovamente gli incontri multimediali di Libera, il 15 ottobre con la rappresentazione di teatro e danza dell'Associazione l'Aquilone e il 20 ottobre "Musica Libera". «Il deposito franco - spiega l'architetto Giuseppe Panebianco che ha seguito l'intero iter del progetto - si sta rapidamente trasformando da luogo in disuso a luogo di tutti. Avviandoci al termine del periodo di sperimentazione, sarà determinante per Switch trarre le conclusioni di questo primo percorso e tracciare le linee per i prossimi passi, dando risposta a quel processo di trasformazione che sta interessando i luoghi e la comunità».

M.A.

Il lavoro di allestimento ieri dell'opera di Benedusi







5
OTTOBRE



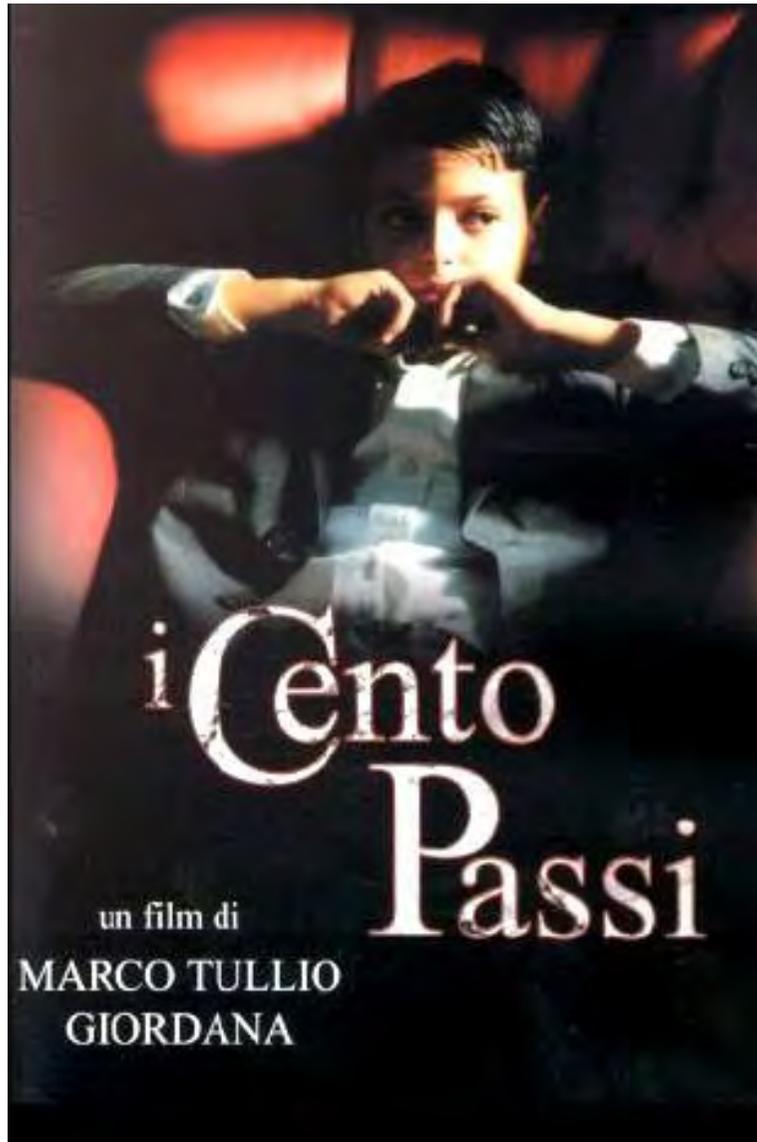
Info MARE

switch
LABORATORIO IDEE / OPEN SPACE TEST
IL SUO SVILUPPO CON IL PROGETTO

switch
AGENZIA DEL GIORNO
GRUPPI PRECIBARA

hp M452dn
**Istituto Nautico
Imperia**





5
OTTOBRE





16
SETTEMBRE

15
OTTOBRE

S.A.L.S.O S.r.l.
DEPOSITO FRANCO

D.M. n° 524 del 01/02/1995 n° 21722 del 29/12/1996
Autorizzazione Ministeriale del 25/05/1916 n°8984





grazie!

info@elenafarne.it